



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 45 – Д 12 - 40

Определение суда надзорной инстанции

г. Москва

28 февраля 2013 года

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего Магомедова М.М.,

судей Скрыбина К.Е., Хомицкой Т.П.,

при секретаре Вершило А.Н.,

рассмотрела в судебном заседании надзорную жалобу осужденного Дымшакова Э. В. на постановление Свердловского областного суда от 18 марта 2004 года о признании и принятии к исполнению приговора суда области Бараня Венгерской Республики от 12 сентября 2001 года, которым

Дымшаков Э. В. признан виновным в совершении преступлений, предусмотренных абзацем (1), пунктами е) и ф) абзаца (2) ст.

166, абзацем (1) и пунктом а) и с) абзаца (3) ст. 321 и абзацем (1) ст. 263/В Закона от 1978 года «Об уголовном кодексе» и по совокупности преступлений приговорен к 20 (двадцати) годам лишения свободы в исправительной колонии строгого режима.

Начало срока наказания исчислено с 9 декабря 1999 года с момента предварительного заключения.

В кассационном порядке постановление суда не обжаловалось.

Заслушав доклад судьи Скрябина К.Е., объяснения осужденного Дымшакова Э. В. и выступление адвоката Баранова А.А., поддержавших доводы надзорной жалобы, мнение прокурора Филипповой Е.С., полагавшей постановление суда подлежащим отмене, Судебная коллегия

у с т а н о в и л а:

в надзорной жалобе осужденный Дымшаков Э.В. просит изменить постановление суда, в описательно - мотивировочной части изложить описание деяния и уголовный закон Венгерской Республики в соответствии с текстом, указанным в приговоре суда области Бараня Венгерской Республики от 12 сентября 2001 года, а именно о признании его виновным в совершении деяния, предусмотренного абзацем 1 статьи 16 и пунктами «е», «f» абзаца 2 статьи 166 УК ВР - покушении на убийство нескольких лиц, направленного против должностного лица в связи с осуществлением им своих служебных обязанностей. Считает, что данное деяние с учетом характера ранений, полученных потерпевшими и наличием смягчающего наказание обстоятельства - прерывание преступления против жизни на стадии покушения, надлежит квалифицировать на основании положений ч. 1 и ч. 3 ст. 31 УК РФ по ч. 3 ст. 111 УК РФ как умышленное причинение тяжкого вреда здоровью в отношении двух лиц в связи с осуществлением ими служебной деятельности, поскольку имея возможность довести преступление до конца, он добровольно отказался от его совершения. Просит назначить наказание отдельно за каждое из деяний с учетом требований Общей части Уголовного Кодекса РФ и окончательное наказание по совокупности преступлений в соответствии с ч. 3 ст. 69 УК РФ. Обращает внимание на то, что в постановлении суда искажен текст приговора, поскольку без ссылки на абзац 1 статьи 16 Уголовного кодекса Венгрии и ч. 3 ст. 30 УК РФ, указание на ст. 105 УК РФ означает совершение им оконченного убийства, в то время, как он осужден за покушение на убийство двух лиц.

Проверив материалы уголовного дела, обсудив доводы надзорной жалобы, Судебная коллегия находит, что постановление суда подлежит отмене.

Вопросы, связанные с исполнением приговоров суда Венгерской Республики, вынесенных в отношении граждан Российской Федерации, регулируются Конвенцией о передаче осужденных лиц ЕТС № 112 от 21 марта 1983 года, ратифицированной Российской Федерацией 24 июля 2007 года, участником которой с 1 августа 1985 года является Венгрия, и ст. 472 УПК РФ.

Согласно п. 1 ст. 1 Федерального закона от 24 июля 2007 года № 206-ФЗ «О ратификации Конвенции о передаче осужденных лиц и Дополнительного протокола к ней» Российская Федерация заявила о том, что в своих отношениях с другими Сторонами исключает применение процедур предусмотренных подпунктом «а» пункта 1 ст. 9 Конвенции.

Изложенное свидетельствует о том, что исполнение наказания лиц, осужденных приговором другого государства, осуществляется в соответствии с подпунктом «b» п. 1 статьи 9 Конвенции, согласно которому компетентные органы государства посредством применения судебной или административной процедуры преобразуют приговор в решение этого государства, заменяя тем самым наказание, определенное в государстве вынесения приговора, наказанием, предусмотренным законом государства исполнения приговора за совершение такого же преступления.

Названные положения Конвенции обязывают суд при рассмотрении вопроса о признании и об исполнении приговора иностранного государства определить осужденному наказание по Уголовному закону Российской Федерации.

В силу ч. 2 ст. 472 УПК РФ в постановлении о признании и об исполнении приговора суда иностранного государства суд указывает:

- 1) наименование суда иностранного государства, дату и место постановления приговора;
- 2) сведения о последнем месте жительства осужденного в Российской Федерации, месте его работы и роде занятий до осуждения;

- 3) описание преступления, в совершении которого осужденный признан виновным, и уголовный закон иностранного государства, на основании которого он осужден;
- 4) статью Уголовного кодекса Российской Федерации, предусматривающую ответственность за преступление, совершенное осужденным;
- 5) вид и срок назначенного наказания (основного и дополнительного), отбытый срок и срок наказания, которое осужденный должен отбыть в Российской Федерации, его начало и окончание, вид исправительного учреждения, порядок возмещения вреда по гражданскому иску.

Эти требования уголовно-процессуального закона и Конвенции не в полной мере выполнены судом при рассмотрении представления начальника Главного управления исполнения наказаний Министерства юстиции Российской Федерации об исполнении приговора в отношении Дымшакова Э.В.

Дымшаков Э.В. приговором суда области Бараня Венгерской Республики от 12 сентября 2001 года с учетом изменений, внесенных Решением Верховного Суда Венгерской Республики от 3 декабря 2002 года, осужден за покушение на убийство нескольких должностных лиц в связи с выполнением ими своих служебных обязанностей, за совершение разбоя в составе группы, с применением оружия и за контрабанду оружия. По совокупности преступлений, предусмотренных пунктами е) и f) абзаца (2) ст. 166, абзацем (1) и пунктом а) и с) абзаца (3) ст. 321 и абзацем (1) ст. 263/В Закона от 1978 года «Об уголовном кодексе» ему назначено 20 (двадцать) лет лишения свободы с отбыванием наказания в тюрьме строгого режима, при этом осужденный мог быть условно освобожден после отбывания 4/5 срока лишения свободы.

Признавая указанный приговор и принимая его к исполнению, суд в постановлении указал, что Уголовный Кодекс РФ за преступления, совершенные Дымшаковым Э.В. на территории Венгерской Республики, предусматривает ответственность по ст. 105 ч. 2 п. «а, б» - убийство, т.е. умышленное причинение смерти другому человеку, двух или более лиц, лица в связи с осуществлением им служебной деятельности. При этом суд не учел, что Дымшаков Э.В. осужден за покушение на убийство, а не за оконченное преступление и не сослался на ч. 3 ст. 30 УК РФ, предусматривающую ответственность за покушение на преступление.

В резолютивной части постановления суда, вопреки приговору суда области Бараня о совершении Дымшаковым покушения на убийство двух лиц, также указал о признании Дымшакова Э.В. виновным в совершении оконченного преступления, предусмотренного абзацем (1) пунктами (е), и (f) абзаца (2) ст. 166 Закона от 1978 года «Об Уголовном кодексе», т.е. без ссылки на абзац 1 статьи 16 данного закона, предусматривающей ответственность за покушение на преступление.

Кроме того, резолютивная часть постановления суда свидетельствует о том, что суд по существу принял решение об исполнении наказания, назначенного судом области Бараня Венгерской Республики от 12 сентября 2001 года, то есть применил процедуру, предусмотренную подпунктом «а» пункта 1 ст. 9 Конвенции, от которой Российская Федерация при ратификации Конвенции отказалась. В резолютивной части постановления суда приговор иностранного государства не преобразован, как того требуют положения подпункта «b» п. 1 статьи 9 Конвенции и п. 4 ч. 2 ст. 472 УПК РФ, не указан закон Российской Федерации, по которому Дымшаков Э.В. должен отбывать наказание на территории Российской Федерации.

Поскольку допущенные судом нарушения уголовно – процессуального законодательства и норм международного права повлияли на законность принятого постановления, Судебная коллегия находит, что такое постановление суда подлежит отмене с направлением дела на новое судебное рассмотрение.

На основании изложенного, руководствуясь ст. 407, 408 УПК РФ, Судебная коллегия

о п р е д е л и л а:

постановление Свердловского областного суда от 18 марта 2004 года в отношении Дымшакова Э. [] В [] отменить, дело направить на новое судебное рассмотрение в тот же суд в ином составе.

Председательствующий:

Судьи:

✓